

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 50 (1988)

Heft: 15

Rubrik: Nouvelles des sections

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Bern

Catégorie G

Selon les prescriptions fédérales, pour pouvoir conduire des véhicules agricoles et des cyclomoteurs sur la voie publique, les personnes doivent être titulaires d'un permis de conduire. Le permis de conduire est délivré lorsque le requérant a réussi un examen théorique simplifié. Chaque candidat qui atteint sa 14^e année en l'an 1989 est autorisé à passer l'examen (l'année 1975).

Les candidats sont instruits en matière de prescriptions sur la circulation et la signalisation routière par des instructeurs de l'ASETA resp. par l'Association bernoise de propriétaires de

tracteurs. Les cours sont donnés par district en deux demi-journées à au moins 14 jours d'intervalle en général. Les candidats passent les examens par devant des experts officiels immédiatement à l'issue des cours. Le permis de conduire de la catégorie G leur est délivré lorsque l'examen a été subi avec succès et lorsqu'ils ont atteint l'âge de 14 ans révolus. L'émolument pour l'examen de théorie se monte à frs. 20.– et par examen, il sera perçu séparément un montant de frs. 5.– pour frais de déplacement. La section bernoise de l'ASETA perçoit pour les cours et le matériel un montant de frs. 27.– comme contribution aux frais. Les candidats qui ne prennent pas part aux cours en commun doivent se soumettre à la procé-

dure d'examen ordinaire et acquitter pas conséquent les émoluments normaux.

Le permis de conduire pour les véhicules automobiles agricoles (cat. G) permet aussi de conduire les cyclomoteurs.

C'est pourquoi des jeunes candidats qui ont besoin **d'un permis de conduire valable pour les cyclomoteurs** peuvent aussi s'annoncer aux cours en commun et aux examens de la catégorie G.

Les personnes qui désirent participer à ces cours sont priées de s'annoncer par écrit, en indiquant leurs nom, prénom, date de naissance et adresse précise, jusqu'au 11 janvier 1989 au bureau des experts d'automobiles du canton de Berne, Schermenweg 9, 3001 Berne / case postale 1367.

GLOOR

La marque juste pour votre poste de soudage

Le poste de soudure idéal pour l'agriculteur moderne.



Nous livrons sur mesure ce qui convient le mieux pour vous.

Demandez nos prospectus gratuits avec indications des prix avec le coupon

GLOOR FRÈRES SA
Fabrique d'appareils de soudage
3400 Burgdorf; Tél. 034 22 29 01

203

Nom: _____

Adresse: _____

Conduites d'eau en matériel synthétique

de toutes tailles et puissances.
Tuyaux synthétiques et câbles électriques etc.

Tuyaux d'eau

Tuyaux de drainage

Robinetterie

Robinets, soupapes, angles etc.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 9112

Compressseurs à air

Installations automatisées avec 10 atm rel,
avec chaudière, dès Fr. 585.–
Accessoires et pièces détachées.

Compressseurs à prise de force

5 m de tuyaux y compris et raccord de pompe
Fr. 310.–

**Pistolets à peinture, gonfleurs de pneus,
outils à air comprimé.**

Demandez liste de prix détaillée directement
auprès du fabricant.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 9112



Le nouveau tracteur John Deere 1950 Turbo

62 ch DIN

NOUVEAU

Robuste moteur 3 litres turbocompressé à grande réserve de couple et remarquablement sobre

Boîte Power Synchron permettant de changer de vitesse sous charge, sans débrayer



NOUVEAU

4 roues motrices à angle de chasse de 12° donnant un angle de braquage de 50°

Cabine MC-1
grand confort au meilleur prix

LA FIABILITÉ EST NOTRE FORCE



Bernstr. 160, 3052 Zollikofen
Tel. 031/57 36 36

Matra
ZOLLIKOFEN

Depot Yverdon, 1400 Yverdon
Tel. 024/24 21 30